



# ヘルヴィムの歌 Херувимская песнь

パーヴェル・チェスノコフ

П. ЧЕСНОВ

Op.37, No.1

ゆっくりと。安らかに。歌うように。

Медленно. Покойно. Певуче. (♩ = 46)

СОПРАНО

И - - - же Хе - ру - ви - мы,  
い - - - ジュエ kひえ - る - ヴィい - ムウい,

АЛЬТ

И - - - же Хе - ру - ви - мы,  
い - - - ジュエ kひえ - る - ヴィい - ムウい,  
Хе - ру - ви - мы,  
kひえ - る - ヴィい - ムウい,

ТЕНОР

И - - - же Хе - ру - ви - мы,  
い - - - ジュエ kひえ - る - ヴィい - ムウい,

БАС

4

C.

И - - - же Хе - ру - ви - мы,  
い - - - ジュエ kひえ - る - ヴィい - ムウい,

A.

И - - - же Хе - ру - ви - мы,  
い - - - ジュエ kひえ - る - ヴィい - ムウい,  
И - - - же Хе - ру - ви - мы,  
い - - - ジュエ kひえ - る - ヴィい - ムウい,

T.

И - - - же Хе - ру - ви - мы,  
い - - - ジュエ kひえ - る - ヴィい - ムウい,

B.

тай -  
た -

※カタカナは子音のみ発音し、ひらがなの母音で音を伸ばしてください。

※ら行の子音は、対応するキリル文字が p の場合は巻き舌の[R]、л の場合は[L]で発音してください。

※発音について詳細な説明を、左下に記載したWebサイトで配布しています。ぜひご参照ください。

7

C.  тай -  
た -

A.  тай - - - но об - ра - зу - ю - ще,  
た - - - の お - づら - ず - ゆ - シュちえ,

T.  тай - - - но об - ра - зу - ю - ще,  
た - - - の お - づら - ず - ゆ - シュちえ,

B.  - - - но об - ра - зу - ю - ще,  
- - - の お - づら - ず - ゆ - シュちえ,

10

C.  - - - но об - ра - зу - - -  
- - - の お - づら - ず - - -

A.  тай - - - но об - ра - зу - - -  
た - - - の お - づら - ず - - -

T.  тай - - - но об - ра - зу - - -  
た - - - の お - づら - ず - - -

B.  тай - - - но об - ра - зу - - -  
た - - - の お - づら - ず - - -

13

C.

- ю - ще, \_\_\_\_\_ и жи - во - тво - ря - щей  
 - ユ - シュチェ, \_\_\_\_\_ い ジュイ - ヴお - トウヴお - りゃ - シュチェ - イ

A.

- ю - ще, \_\_\_\_\_ и жи - во - тво - ря - щей  
 - ユ - シュチェ, \_\_\_\_\_ い ジュイ - ヴお - トウヴお - りゃ - シュチェ - イ

T.

- ю - ще, \_\_\_\_\_ и жи - во - тво - ря - щей  
 - ユ - シュチェ, \_\_\_\_\_ い ジュイ - ヴお - トウヴお - りゃ - シュチェ - イ

B.

- ю - ще, \_\_\_\_\_ и жи - во - тво - ря - щей  
 - ユ - シュチェ, \_\_\_\_\_ い ジュイ - ヴお - トウヴお - りゃ - シュチェ - イ

16

C. *mf*

Трой - - - - це \_\_\_\_\_ и жи - во - тво - ря - щей  
 トウろ - - - - イツェ \_\_\_\_\_ い ジュイ - ヴお - トウヴお - りゃ - シュチェ - イ

A. *mf*

Трой - - - - це \_\_\_\_\_ и жи - во - тво - ря - щей  
 トウろ - - - - イツェ \_\_\_\_\_ い ジュイ - ヴお - トウヴお - りゃ - シュチェ - イ

T. *mf*

Трой - - - - це \_\_\_\_\_ и жи - во - тво - ря - щей  
 トウろ - - - - イツェ \_\_\_\_\_ い ジュイ - ヴお - トウヴお - りゃ - シュチェ - イ

B. *mf*

Трой - - - - це \_\_\_\_\_ и жи - во - тво - ря - щей  
 トウろ - - - - イツェ \_\_\_\_\_ い ジュイ - ヴお - トウヴお - りゃ - シュチェ - イ

19

C. *f*  
Трой - це три - свя - ту - ю ПЕСНЬ  
トウロ - イツエ トウリ - スヱイヤ - トウ - ヨ ビエ - - スニ

A. *f*  
Трой - це три - свя - ту - ю ПЕСНЬ  
トウロ - イツエ トウリ - スヱイヤ - トウ - ヨ ビエ - - スニ

T. *f*  
Трой - це три - свя - ту - ю ПЕСНЬ  
トウロ - イツエ トウリ - スヱイヤ - トウ - ヨ ビエ - - スニ

B. *f*  
Трой - це три - свя - ту - ю ПЕСНЬ  
トウロ - イツエ トウリ - スヱイヤ - トウ - ヨ ビエ - - スニ

22

C. *f*  
при - пе - ва - ю - ще, при - пе - ва -  
プリ - ビエ - ヴァ - ヨ - シュチェ, プリ - ビエ - ヴァ -

A. *f*  
при - пе - ва - ю - ще, при - пе - ва -  
プリ - ビエ - ヴァ - ヨ - シュチェ, プリ - ビエ - ヴァ -

T. *f*  
при - пе - ва - ю - ще, при - пе - ва -  
プリ - ビエ - ヴァ - ヨ - シュチェ, プリ - ビエ - ヴァ -

B. *f*  
при - пе - ва - ю - ще, при - пе - ва -  
プリ - ビエ - ヴァ - ヨ - シュチェ, プリ - ビエ - ヴァ -

25

C.

- ю - ще, \_\_\_\_\_  
- ゆ - シュちえ, \_\_\_\_\_

Вся - ко - е \_\_\_\_\_  
フスイヤ - こ - いえ \_\_\_\_\_

ны - \_\_\_\_\_  
ヌウイ - \_\_\_\_\_

A.

- ю - ще, \_\_\_\_\_  
- ゆ - シュちえ, \_\_\_\_\_

Вся - ко - е \_\_\_\_\_  
フスイヤ - こ - いえ \_\_\_\_\_

ны - \_\_\_\_\_  
ヌウイ - \_\_\_\_\_

T.

- ю - ще, \_\_\_\_\_  
- ゆ - シュちえ, \_\_\_\_\_

Вся - ко - е \_\_\_\_\_  
фсуйа - こ - いえ \_\_\_\_\_

ны - \_\_\_\_\_  
ヌウイ - \_\_\_\_\_

B.

- ю - ще, \_\_\_\_\_  
- ゆ - シュちえ, \_\_\_\_\_

28

C.

- не, \_\_\_\_\_  
- にえ, \_\_\_\_\_

Вся - ко - е \_\_\_\_\_  
фсуйа - こ - いえ \_\_\_\_\_

ны - не жи - \_\_\_\_\_  
ヌウイ - にえジュи - \_\_\_\_\_

A.

- не, \_\_\_\_\_  
- にえ, \_\_\_\_\_

Вся - ко - е \_\_\_\_\_  
фсуйа - こ - いえ \_\_\_\_\_

ны - не жи - \_\_\_\_\_  
ヌウイ - にえジュи - \_\_\_\_\_

T.

- не, \_\_\_\_\_  
- \_\_\_\_\_

Вся - ко - е \_\_\_\_\_  
фсуйа - こ - いえ \_\_\_\_\_

ны - не жи - \_\_\_\_\_  
ヌウи - にえジュи - \_\_\_\_\_

B.

31

C.  
тей - ско - е  
テイエ - イスコ - いえ

A.  
тей - ско - е  
テイエ - イスコ - いえ

T.  
тей - ско - е  
テイエ - イスコ - いえ

B.  
от - - - ЖИМ - - - по - пе -  
お - - - ジュい - ムぼ - びえ -

от - - - ЛО - ЖИМ - - - по - пе -  
お - - - トウロ - ジュい - ムぼ - びえ -

от - - - ЛО - ЖИМ - - - по - пе -  
お - - - トウロ - ジュい - ムぼ - びえ -

от - - - ЖИМ - - - по - пе -  
お - - - ジュい - ムぼ - びえ -

34

C.  
от - - - ЛО - ЖИМ - - - по - пе -  
お - - - トウロ - ジュい - ムぼ - びえ -

A.  
че - ни - е. - - - от - - - ЛО - ЖИМ - - - по - пе -  
ちえ - にい - え. - - - お - - - トウロ - ジュい - ムぼ - びえ -

T.  
че - ни - е. - - - от - - - ЛО - ЖИМ - - - по - пе -  
ちえ - にい - え. - - - お - - - トウロ - ジュい - ムぼ - びえ -

B.  
че - ни - е. - - - от - - - ЛО - ЖИМ - - - по - пе -  
ちえ - にい - え. - - - お - - - トウロ - ジュい - ムぼ - びえ -

37

C. 

A. 

T. 

B. 

40

より速く  
Скорее.

C. 

A. 

T. 

B. 

44

C.

всех ПО - ды - мем, Я - ко да Ца -  
 フスイエ - kh ぼ - ドゥい - みえ - ム, や - こ だ つあ -

A.

всех ПО - ды - мем, Я - ко да Ца -  
 フスイエ - kh ぼ - ドゥい - みえ - ム, や - こ だ つあ -

T.

всех ПО - ды - мем, Я - ко да Ца -  
 フスイエ - kh ぼ - ドゥい - みえ - ム, や - こ だ つあ -

B.

всех ПО - ды - мем, Я - ко да Ца -  
 フスイエ - kh ぼ - ドゥい - みえ - ム, や - こ だ つあ -

47

C.

ря всех по - ды - мем, Ан - гель -  
 りゃ ー フスイエ - kh ぼ - ドゥい - みえ - ム, あ - ンぎえ -

A.

ря всех по - ды - мем, Ан - гель -  
 りゃ ー フスイエ - kh ぼ - ドゥい - みえ - ム, あ - ンぎえ -

T.

ря всех по - ды - мем, Ан - гель -  
 りゃ ー フスイエ - kh ぼ - ドゥい - みえ - ム, あ - ンぎえ -

B.

ря всех по - ды - мем, Ан - гель -  
 りゃ ー フスイエ - kh ぼ - ドゥい - みえ - ム, あ - ンぎえ -



50

C.

SKI - MI NE - VI - DI - MO DO - RI - NO -  
 リスキ - み にえ - ヴィイ - ディイ - も ど - り - の -

A.

SKI - MI NE - VI - DI - MO DO - RI - NO -  
 リスキ - み にえ - ヴィイ - ディイ - も ど - り - の -

T.

SKI - MI NE - VI - DI - MO DO - RI - NO -  
 リスキ - み にえ - ヴィイ - ディイ - も ど - り - の -

B.

DO - RI - NO -  
 ど - り - の -

53

C.

SI - MA CHIN - MI.  
 スィイ - ま ち - ンみ.

A.

SI - MA CHIN - MI.  
 スィイ - ま ち - ンみ.

T.

SI - MA CHIN - MI.  
 スィイ - ま ち - ンみ.

B.

SI - MA CHIN - MI.  
 スィイ - ま ち - ンみ.

わずかに遅く。強く。

Чуть медленнее. Сильно.

*ff* до конца(最後まで)

56

C. Ал - ли - луй - и - я, ал - ли - луй - и -  
а - ри - р - и - я, а - ри - р - и -

A. Ал - ли - луй-я, ал ли - луй - и - я, ал - ли - луй - и -  
а - ри - р - и-я, а-ри - р - и - я, а - ри - р - и -

T. Ал - ли - луй - и - я, ал - ли - луй - и -  
а - ри - р - и - я, а - ри - р - и -

B. Ал - ли - луй - и - я, ал - ли - луй - и -  
а - ри - р - и - я, а - ри - р - и -

59

C. я, ал - ли - луй - и - я.  
я, а - ри - р - и - я.

A. я, ал - ли - луй - и - я.  
я, а - ри - р - и - я.

T. я, ал - ли - луй - и - я.  
я, а - ри - р - и - я.

B. я, ал - ли - луй - и - я.  
я, а - ри - р - и - я.